

December 15, 1967

José Manuel Vergara  
Editorial Pomaire  
Infanta Carlota 157  
Barcelona, España

Dear José Manuel,

I am once more back in Pound Ridge, N.Y., and getting piles of papers straightened out here, which is an arduous task. You and I have many things pending as a result of our fruitful and most enjoyable talk together in Barcelona.

First of all, I have just returned from a visit with Tom Merton. This time I took novices and I hope you will be able to see these when we meet next. I asked Tom if he would permit your using his article that I gave you on ISHI as a Prologue for the book in case POMAIRE is interested in publishing it. I am sending along a copy of ISHI to you today. Let me know when you receive it. If POMAIRE is not able to publish ISHI in the Spanish version, would you return the book to me with any suggestions you might have as to who might be interested in publishing it.

I had a marvelous time with Tom, needless to say, and told him what an exciting visit I had with you and of our happy conversation about him and Jacques. He is looking forward to meeting you.

Tom asked me to send you this message urgently: He asked that you have NOTHING FURTHER TO DO WITH MADAME MARIE TADIE (his translator and agent in Paris) IN RESPECT TO TOM'S WORKS. Strictly in confidence, he is legally breaking off with Marie Tadie as far as her representing him as an agent is concerned. In the future, you will be able to deal directly with Tom's publishers here without any need of an agent. But he has to set this up legally first and the lawyers are working on it at this time. Tom says this will mean a little delay before he can send you the new book.

Has Valverde translated any of the poems I gave you? I'd love to have the copies. Tom was disappointed that it wasn't possible for me to meet Valverde, but I certainly hope to in the future.

I have written to John Griffin about your interest in BLACK LIKE ME (I'm enclosing a copy of the book along with ISHI). I've asked John to send you a good picture of Tom.

**[Carta] 1967 Dec. 15, Hack Green Road, Pound Ridge, N. Y.,  
[EE.UU.] [a] José Manuel Vergara, Editorial Pomaire, Infante**

# **Carlota 157, Barcelona, España [manuscrito] [Doris Dana].**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Autor secundario:Vergara, José Manuel, 1929-

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1967 Dec. 15, Hack Green Road, Pound Ridge, N. Y., [EE.UU.] [a] José Manuel Vergara, Editorial Pomaire, Infante Carlota 157, Barcelona, España [manuscrito] [Doris Dana]. 2 h. ; 28 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)